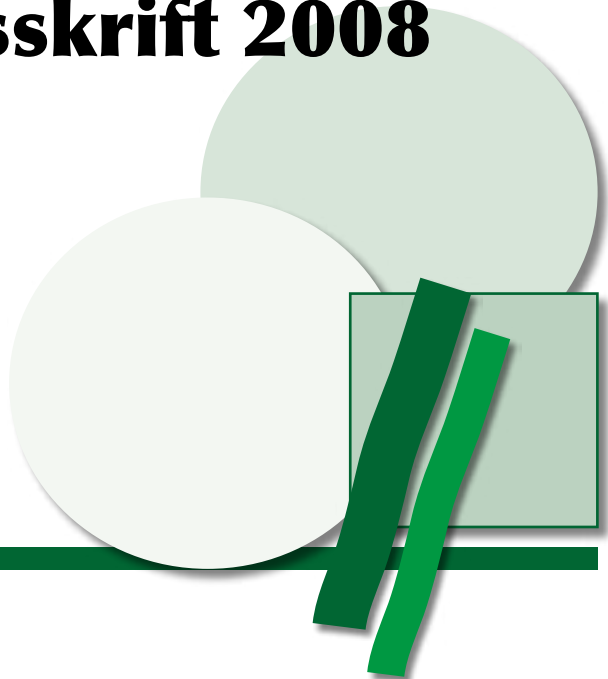




Sønderborg Kvinde-  
& Krisecenter

**Årsskrift 2008**



## FN's definition på hustruvold

Vold i parforhold forårsaget af manden mod kvinden omhandler handlinger og forsømmelser, der har taget form af fysiske overgreb så som at skubbe, klemme, spytte, sparke, ramme ud efter, slå med knytnæve, chokere, brænde, slå med kølle, stikke med kniv, smide med kogende vand eller syre og sætte ild til. Resultatet af sådan fysisk vold kan strække sig fra brud til drab; det, der begynder som et mindre overgreb, kan eskalere i både intensitet og hyppighed. Psykisk vold kan bestå i gentagne mundtlige overgreb og plagerier, indskrænkninger i og berøvelse af fysiske, finansielle og personlige ressourcer. Kontakt med familiemedlemmer og venner bliver kontrolleret.

Begrebet vold mod kvinder betyder enhver kønsbaseret voldelig handling, som resulterer i fysisk, seksuel eller psykologisk skade eller lidelse for kvinder, inklusive trusler om sådanne handlinger, tvungen eller vilkårlig frihedsberøvelse, enten i offentligheden eller i privatlivet.



# Indholdsfortegnelse

Formandens klumme . . . . .	4
Bestyrelsens årsberetning . . . . .	6
Bidragyderne . . . . .	8
BC-Syd . . . . .	10
Statistik . . . . .	11
»Politiaften« . . . . .	23
Aktivitetsplan . . . . .	24
Ringriderfestens børnetelt . . . . .	27
Fra medierne . . . . .	28
Den Internationale Kvindedag . . . . .	30
»Lula og Emma« . . . . .	32
Årsberetning fra Etikgruppen . . . . .	34
Værdier . . . . .	36
Tilsynsgruppen . . . . .	42
Julearrangementet . . . . .	43
Faktiske og praktiske oplysninger . . . . .	44
Vedtægter . . . . .	47
Børnepolitik . . . . .	52
»Den internationale deklARATION af etiske principper« . . . . .	54

## Formandens klumme

af Lis Augustenborg

Jeg er begyndt at løbetræne, – det er altså bare moderne!

Hvis du deltager i forskellige sportsorganisationer, kan du på bud købe smart løbetøj og vores midtby er klistret til med pile i mange forskellige farver. Vælg antal km og se så skal du bare løbe efter farverne. Rød, gul, grøn, blå – jo, jo.

Kommunen tænker skam på borgernes sundhed.

Det er toptunet selvbevidsthed, hvis du overvejer at løbe en maraton eller bare en halv maraton. Jeg har talt højt og lavt om mit løberi.

Min datter i Århus har skam fået farmand til at spendere løbetøj, da han tænkte hendes tomme SU-lommer ikke rakte så langt.

Men, men hun skal jo også have tid. Og om aftenen? Nej, det dur ikke.

Det er for mørkt.

»Jamen løb da i Botanisk Have (Århus)«, lød faderens råd.

Der er oplyst.

Men nej, det tør hun ikke og jeg vil heller ikke selv have, hun gør det. Hvorfor ikke? - Jo, vi erindrer tydeligt en meget makaber voldtægtssag der.

Så angsten lurder lige om hjørnet.

På politiets hjemmeside kan man ellers finde mange interessante oplysninger. Senest en masse statistik.

Og ved I hvad? Kriminaliteten er historisk lav!! Herligt, over en tiårig periode er den faldet drastisk, – omkring 20 %.

Hvorfor er folk så, så bange? Hvorfor tør folk ikke gå ud om aftenen?

Hvorfor holder vi herhjemme (naboerne og os) så flittigt øje med hinandens hjem, når vi ikke lige er hjemme i weekender og på ferier? Der sker vel næppe noget? Kriminaliteten er jo faldet.

Jeg går i gang med at studere avisoverskrifter for den sidste uges tid:

»Lene Espersens børn er forsøgt kidnappet.« (PS: det viser sig dog, at den ældre, sindsforvirrede mand overhovedet ikke var i børnehaven, mens børnene var der).

Jeg læser videre:

»Far sigtes for at misbruge døtre seksuelt og udlåne dem til sex med andre.« (suk endnu en Tøndersag?)

»Josef Fritzl idømt livstid for frihedsberøvelse, voldtægt, incest, grov tvang, slaveri og mord.«

Gad vist om vi alligevel har grund til at være bange?

»Bagger skriver bog om sin egen svindel«.

Nu vil han vel skabe tilgivelse fra offentligheden og mindske sin egen skyldfølelse, – hvis han da har nogen, ... og i øvrigt sikkert tjene lidt håndører på det.

I går var jeg inde og se Blekingegadebanden og var lettere rystet: Det var én lang syndsforladelses-tale fra Bo Weimann. Samme Bo Weimann har udtalt: »At fortælle sandheden om mine handlinger giver samfundet og ofrene en mere reel mulighed for at forholde sig til handlingerne. Det giver et grundlag, der skaber mulighed for min egen fortsatte forsoning«. Mon ikke det er det sidstnævnte, der er hans ærinde?

Kom det måske frem, hvem der skød politibetjenten, der ved postrøveriet? Nej da, så meget skal der jo nok heller ikke forsones!

Det er åbenbart blevet ret moderne, selv at stå frem, selv at udtale, selv at skrive bøger om ... sig selv og sine ugerninger. Det sælger bedre end selvbiografier om sine egne heltegerninger. Mærkelig udvikling.

Det bliver spændende at se, om alle disse »tilståelser« ændrer vores syn på sagerne. For mon ikke det er hensigten? Sikkeret.

Vores billeder af livet, virkeligheden og dagligdagen er efterhånden blevet overladt til journalister eller tv-værter.

Se bare Annemette Rasmussen: selvfølgelig må hun da deltage i Vild med dans. Det er sørme godt, syntes vi hjemme hos os, at hun har sin egen identitet og holder sin egen faglighed i højsædet.

Og helt fint hun toner frem mere og mere i tv – indtil hun bekendtgjorde, at nu ville hun hellige sig sin egen udvikling: hun er nu brevkasseskribent i Hjemmet!

Se det må jo være den virkelige verden! – Eller hvad?

Tjah, vi overlader efterhånden uden videre vores virkelighed, vores billede af verden og livet til den celluloidskabte verden – den, pressen eller forbryderne selv har valgt at vise os...

Den virkelighed er jo medieskabt tænker jeg og putter min I-pod i ørerne, mens jeg starter stopuret inden jagten går ind på den gule rute.

Gad vist om det bliver Linda eller Mohammed, der vinder i X-faktor på fredag?

## Bestyrelsens årsberetning 2008

År 2008 har været et ganske anderledes år rent arbejdsmæssigt, end vi før har set:

Som bestyrelse har vi nu flyttet os fra selve centrets funktion og indhold (kvinder og børn i krise), til mere at have fokus på krisecentret som **organisation**:

Her er ikke rart at være som frivillig eller ansat, hvis ikke organisationen virker.

Året har på den måde været præget af udskiftning af nedslidte møbler, renovering af værelserne og etablering af vores nye sikkerhedssystem, for blot at nævne enkelte opgaver.

Og vi er langt fra færdige med at have fokus rettet på organisationen: Vi har fået en børnepolitik og arbejder fortsat med vores personalepolitik, således at både fastansatte og frivillige sikres en optimal dagligdag på centret, så best practice kan blomstre til glæde for vore kvinder og deres børn.

Som inspiration var bestyrelsen på studietur til Odense Krisecenter, som er et krisecenter, der nærmest fungerer efter modsatte principper, end vi selv gør det. Der er tale om et krisecenter udelukkende bestående af professionelle ansatte.

Det var en god tur, som viste os, at det ikke kan lade sig gøre udelukkende at ansætte professionelle, uden at dagligdagen og centret omdannes til en døgninstitution med heraf mange negative konsekvenser.

Jeg tror, vi i 2009 vil besøge endnu et krisecenter.

Vi har måttet afvise 30 personer, altså 18 færre end i 2007, hvilket antagelig har med den kortere opholdstid at gøre.

### **Vi har mange givere vi skal takke:**

Først og fremmest skal der lyde en stor tak til Hendes Kongelige Højhed Kronprinsesse Mary for hendes evne til at sætte fokus på voldsramte kvinder og for hendes gaver, rygsækkene til vores krisebørn.

Og en kæmpe tak til alle jer frivillige for jeres trofaste arbejdsindsats.

Endelig har mange fonde betænkt os økonomisk og vi takker for både store og små bidrag.

Vi håber, at det bliver i år 2009, at vi påbegynder den tiltrængte renovering af vores køkken. Vi skal dog lige have pengene skaffet, før vi kan gå i gang.

Samtidig håber vi, at vi får omkonteret den historiske aftale med kom-

munen om, at vi kunne modtage 3 personer i jobtræning. Nu håber vi på midler til fleksjobbere til bl.a. rengøring og køkken.

LOKK har fået helt ny bestyrelse og vi forsøger at følge udviklingen på så tæt hold som muligt, - og spejder efter ændringer og forhold, der igen kunne berettige vores eventuelle medlemskab.

I år har vi hele 7 jubilarer fra frivilliggruppen og ansatgruppen, der har arbejdet på krisecenteret i hhv. 10 og 15 år. Det er bare så flot. Og så glæder vi os helt vildt til vores 25 års jubilæum.

Hun er ved at være en voksen dame, hende KKC.

På bestyrelsens vegne  
Lis Augustenborg

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lis Augustenborg', with a long, sweeping underline that extends to the right.

formand

## **Bidragssydere**

Tusind tak til alle, der i året 2008 har støttet Sønderborg Kvinde- & Krisecenter dels med økonomiske midler og dels med personlig indsats.

Det har medført, at Centeret har haft mulighed for at arbejde med at omsætte foreningens vedtægter til handling.

Årsregnskabet for 2008 er godkendt af revisor og foreningens generalforsamling den 17. marts 2009, og kan indhentes ved skriftligt tilsagn i forbindelse med sagsbehandling af fonds- og puljeansøgninger.

**Her udtrykker vi en særlig tak** til følgende tilskudsgivere og private bidragssydere. De fleste beløb er øremærkede til særlige opgaver.

**Offentligt driftstilskud og § 18 midler fra Sønderborg Kommune.**

**Puljer fra Staten.**

**Fonde og legater, gaver og tilskud:**

William & Hugo Evers Fond  
3F Als  
Hans Foxbys Fond  
Fabrikant Mads Clausens Fond  
BG Fonden  
Jubilæumsfonden af 12/8 1973  
Kjeld og Vera Schmidts Mindefond  
Kaptajn J. Chr. Jensen og Hustru  
Ville Heises Legat v/Mette Rovsing Koch  
Ellen Hørup's Fond  
Asta og Jul. P. Justesens Fond  
Jyllands-Postens Fond  
Marie & M.B. Richters Fond  
Ernst og Vibeke Husmans Fond - Frantz Hoffmanns  
Mindelegat  
Frants Richters Fond  
Bustrupfonden  
Louis Petersens Legat  
Frøken Astrid Goldschmidts Legat  
Gerda Laustsens Fond  
Frederik og Emma Kraghs Mindefond  
Nord Als Y'men's Club  
Hendes Kongelige Højhed Kronprinsesse Mary  
A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers

Fond til almene Formål  
Direktør Werner Richter og Hustrus Legat  
Loge nr. 100 »Dybbøl Banke« I.O.O.F.  
Ladies Circle Sønderborg  
Grete og Johan Herholdts Fond  
Krista & Viggo Petersens Fond  
BHJ-Fonden  
TrygFonden  
Erik og Martha Scheibels Legat  
Giro 413  
Traugott Møller Fonden  
Business College Syd  
Kvindekommiteen  
Sydbank Sønderborg  
JL Fondet  
Børnesagens Fællesråd  
Als Offset, Augustenborg, sponsorgaver  
til trykning af Årsberetning og foldere  
Diverse gaver  
Støttemedlemmer

Gaver i form af frugt og genbrug mm.

**Egne aktiviteter:**

Klejnevridning i samarbejde med  
bagemesteren i Kvickly Sønderborg og  
Søsterlogen Odd Fellow 84 Svanen  
Amerikansk lotteri til julehyggedag  
Loppemarked

**Tusind tak til alle for gaver og hilsner i årets løb.**

## Elever fra Business College Syd giver penge til Krisecenter



Fra v.: Ruth Malle, Jytte H., Tina Schmidt og Fia Guldhammer.

14 elever på første år af HG har været i gang med et eksamensprojekt. De oprettede en butik med café, som de kaldte »Mixbix«, hvor skoleeleverne kunne købe butikkens udvalg og drikke en kold Cola.

Overskuddet fra »Mixbix« på 1.800 kr. blev overrakt af Tina og Fia til Sønderborg Kvinde- & Krisecenter.

Pengene bliver anvendt til fornyelse af kramme- og nussedyr i babylege-rummet, da de nuværende er krammet og nusset helt i stykker.

**Tusind tak til eleverne fra HG 1B på BC Syd.**

## Statistik

Nedenstående statistikker opdelt i hhv. henvendelser og ophold.

### Henvendelser:

I 2007 var der 811 registrerede henvendelser til akut krisesamtale.

I 2008 var tallet steget til 938 henvendelser.

I år 2007 fordeler de 811 henvendelser sig på 229 personlige, 515 telefoniske og 67 skriftlige henvendelser.

I år 2008 var der 301 personlige, 515 telefoniske og 122 skriftlige henvendelser.

### Henvendelser fordelt på ugedage:

	2007	2008
Mandage	173	156
Tirsdage	160	178
Onsdage	136	153
Torsdage	191	206
Fredage	118	172
Lørdage	18	37
Søndage	15	36
I alt	<b>811</b>	<b>938</b>



**Registrerede henvendelser til akut krisesamtale  
fordelt på nationalitet:**

	år 2007 antal	%	år 2008 antal	%
Norden	536	64,7	541	57,8
Vesteuropa	7	0,9	2	0,2
Østeuropa	9	1,1	17	1,8
Balkan	41	5,4	11	1,2
Mellemøsten	94	12,4	108	11,5
Fjernøsten	19	2,2	132	14,1
Afrika	55	6,4	86	9,2
Sydamerika	0	0,0	1	0,1
Uoplyst	49	6,4	40	4,3
USA	1	0,1	0	0,0
<b>I alt</b>	<b>811</b>		<b>938</b>	

**Registrerede henvendelser for akut krisesamtale  
fordelt på indtægtsoplysninger:**

	år 2007 antal	år 2008 antal
Ordinært ansættelsesforhold	99	237
Pension/efterløn/ overgangsydelse	117	101
Kontanthjælp/Sprogskole/ uddannelse/aktivering	237	318
Arbejdsløshedsdagpenge/ jobtræning/aktivering	21	8
Sygedagpenge/barsel	109	56
Selvstændig virksomhed	4	3
Medhjælpende hustru	0	0
Under uddannelse via SU	55	48
Hjemmearbejdende	7	21
Ingen forsørgelse	0	0
Uoplyst	135	92
Skoleelever under 18 år	27	54
<b>I alt</b>	<b>811</b>	<b>938</b>



## Registrerede henvendelser for akut krisesamtale fordelt på alder:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Under 18 år	28	57
18 - 29 år	157	157
30 - 39 år	269	377
40 - 49 år	209	216
50 - 59 år	52	36
over 60 år	9	6
Uoplyst	87	89
<b>I alt</b>	<b>811</b>	<b>938</b>

## Registrerede henvendelser for akut krisesamtale fordelt på personer:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Mænd	6	21
Kvinder voldsramte	610	705
Andre pva. kvinden*	193	212
Uoplyst	2	0
<b>I alt</b>	<b>811</b>	<b>938</b>

\* Andre pva. kvinden: sagsbehandler, politi, sygehus, andet krisecenter, veninde, social bagvagt/døgnvagt, familiemedlem, arbejdsplads, lægevagt, praktiserende læge, faglig organisation.

## Registrerede henvendelser for akut krisesamtale fordelt på kommuner:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Sønderborg Kommune	659	786
Øvrige kommuner i Region Syd	44	26
Kommuner fra andre regioner	76	82
Uoplyst	32	44
<b>I alt</b>	<b>811</b>	<b>938</b>

## Registrerede henvendelser for akut krisesamtale fordelt på måneder:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Januar	68	92
Februar	67	85
Marts	50	113
April	44	52
Maj	69	54
Juni	87	72
Juli	60	60
August	65	35
September	79	116
Oktober	44	79
November	88	104
December	80	76
<b>I alt</b>	<b>811</b>	<b>938</b>

## Ophold

Der har i 2008 boet 44 voksne og 39 børn på centeret mod hhv. 33 og 44 i år 2007.

Det vil for år 2008 sige i alt 83 beboere med et samlet antal overnatninger på 1073 døgn mod 2464 døgn året før. Gennemsnitsophold år 2008 er 13 døgn mod 32 døgn i 2007.

Tallene gælder antal beboere, der har haft midlertidigt ophold på Centeret. På side 23 findes en samlet statistik gennem 25 år.

### Indflytning fordelt på ugedage:

	år 2007 antal	år 2008 antal
<b>Mandage</b>	3	7
<b>Tirsdage</b>	4	8
<b>Onsdage</b>	4	6
<b>Torsdage</b>	9	5
<b>Fredage</b>	5	5
<b>Lørdage</b>	3	5
<b>Søndage</b>	5	8
<b>I alt</b>	<b>33</b>	<b>44</b>



Givskud Zoo

**Om de voksne beboere er der oplyst følgende om forsørgelsesgrundlag:**

	år 2007 antal	år 2008 antal
Ordinært ansættelsesforhold	7	13
Pension/efterløn/ overgangsydelse	1	5
Kontanthjælp/Sprogskole/ uddannelse/aktivering	15	11
Arbejdsløshedsdagpenge/ jobtræning/aktivering	1	0
Sygedagpenge/barsel	5	1
Selvstændig virksomhed	0	0
Medhjælpende hustru	0	0
Under uddannelse via SU	2	6
Hjemmearbejdende	0	2
Andet	0	1
Uoplyst	2	5
<b>I alt</b>	<b>33</b>	<b>44</b>

**Om de voksne beboere er der oplyst følgende om nationalitetsfordeling:**

	år 2007 antal	år 2008 antal
Norden *)	20	23
Vesteuropa	0	0
Østeuropa	0	1
Balkan	5	2
Mellemøsten	6	7
Fjernøsten	2	3
Afrika	0	1
Sydamerika	0	1
<b>I alt</b>	<b>33</b>	<b>44</b>

\*) Norden: Danmark, Norge, Sverige, Finland, Grønland, Island, Færøerne.

**Om de voksne beboere er der oplyst følgende om aldersfordeling:**

	år 2007 antal	år 2008 antal
Under 18 år	0	0
18 - 29 år	7	14
30 - 39 år	16	20
40 - 49 år	8	9
50 - 59 år	2	1
60 - år	0	0
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>33</b>	<b>44</b>

**Om voldens art fortæller de voksne beboere:**

	år 2007 antal	år 2008 antal
Trusler om vold	11	17
Psykisk vold*	8	10
Fysisk og psykisk vold **	28	29
Anvendt våben/genstande	1	0
Materiel vold ***	9	4
Økonomisk vold ****	9	9
Seksuel vold		1
Uoplyst	1	2

\* Ved psykisk vold forstås eksempelvis: mundtlige overgreb, plagerier, nedgøring, kontakt med familie og venner bliver kontrolleret.

\*\* Ved fysisk vold forstås eksempelvis: Slag, spark, kvælningsforsøg, voldtægt og voldtægtsforsøg, bid, brændemærker, hårafrivning, brækkede lemmer, knivstik.

\*\*\* Smadret indbo, døre, mobiltelefon osv.

\*\*\*\* Indskrækning/berøvelse af finansielle ressourcer.

Det skal bemærkes, at flere kvinder figurerer med mere end én form for vold.

## Ved fraflytning valgtes følgende boform:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Egen ny bolig	17	8
Egen tidligere bolig, samlever fraflyttet	3	5
Tilbage til samlever u. samfundsstøtte	5	14
Tilbage til samlever m. samfundsstøtte	2	0
Til familie, indtil indflytning i egen ny bolig	1	6
Til venner, indtil indflytning i egen ny bolig	0	0
Andet krisecenter	2	6
Andet	0	0
Uoplyst	3	5
<b>I alt</b>	<b>33</b>	<b>44</b>

## Afvisninger til beboerafdelingen grundet:

	år 2007 antal	år 2008 antal
Pladsmangel	48	3
Aktuel fysisk sygdom	0	3
Aktuel psykisk sygdom	3	6
Aktuel misbruger af stoffer/alkohol	0	4
Mænd	<b>1</b>	<b>1</b>
Andet	1	13
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>52</b>	<b>30</b>

**Andet** = Andet tilbud eller eksempelvis ikke voldsramt eller ikke centrets målgruppe.

## Overnatninger:

	år 2007		år 2008	
	personer	døgn	personer	døgn
<b>Børn ekskl. samværsbørn</b>	44	1280	39	524
<b>Voksne</b>	33	1182	44	549
<b>I alt</b>	<b>77</b>	<b>2464</b>	<b>83</b>	<b>1073</b>

## Børnebeboere ekskl. samværsbørn – Aldersfordeling:

	år 2007 antal	år 2008 antal
<b>0 - 2 år</b>	6	7
<b>3 - 5 år</b>	5	12
<b>6 - 9 år</b>	16	6
<b>10 - 12 år</b>	8	8
<b>13 - 14 år</b>	5	5
<b>15 - 18 år</b>	4	1
<b>Uoplyst</b>	0	0
<b>I alt</b>	<b>44</b>	<b>39</b>

## Børnebeboere ekskl. samværsbørn – Nationalitetsfordeling:

	år 2007 antal	år 2008 antal
<b>Norden *)</b>	22	29
<b>Vesteuropa</b>	0	0
<b>Østeuropa</b>	0	2
<b>Balkan</b>	5	4
<b>Mellemøsten</b>	13	4
<b>Fjernøsten</b>	4	0
<b>Afrika</b>	0	0
<b>I alt</b>	<b>44</b>	<b>39</b>
<b>+ Samværsbørn i alt</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

\*) Norden: Danmark, Norge, Sverige, Finland, Grønland, Island, Færøerne.

## **Voldens følgerikninger:**

Samlivsvold har en række følgerikninger. Eksempelvis sundhedsmæssigt (psykisk/fysisk), socialt og juridisk. Det medfører ofte kontakt til en række instanser. Om de 938 henvendelser og 44 voksne beboere oplyses det, at samlivsvold har medført kontakt til eksempelvis:

**Statsforvaltning/eks.:** Separation, skilsmisse, forælderrådgivning, samvær.

**Sundhedsområdet/eks.:** Sygehus, læge, psykolog, zoneterapeut, fysioterapeut, kiropraktor, afspænding.

**Socialområdet/eks.:** Økonomisk hjælp, familie- børne- og ungevejledning, dag- og døgninstitution, sygedagpenge, rådgivningscenter.

**Politi/eks.:** Opholdstilladelse, polititilhold, anmeldelse af vold, anmodning om alarm, samtale, råd og vejledning.

**Advokat/eks.:** Statsforvaltning, byret/landsret vedr. sep./skilsmisse, voldsager, forældremyndighed, bodeling.

**Andet/eks.:** Faglige organisationer, arbejdsmarkedscenter, pengeinstitut, posthus, boligformidling, arbejdspladser, folkeregister.

## **Vedr. dansk statsborgerskab.**

Mange kvinder af anden etnisk oprindelse har søgt og fået dansk statsborgerskab. Denne statistik fortæller intet om etnisk oprindelse hvad angår fødeland.



År	Kriseramf. ambulant	Overnatn. voksne	Overnatn. børn	Overnatn. i alt	Antal voksne	Antal børn	Beboere i alt	G'snit døgn voksne	G'snit døgn børn	G'snit døgn i alt
1984	101	598	403	1001	46	30	76	13,0	13,4	13,2
1985	81	857	863	1720	75	67	142	11,4	12,9	12,1
1986	126	591	508	1099	76	60	136	7,7	8,4	8,1
1987	89	635	523	1158	61	54	115	10,4	9,7	10,1
1988	71	860	941	1801	49	38	87	17,6	24,8	20,7
1989	132	730	553	1283	49	30	79	14,9	18,4	16,2
1990	106	403	246	649	48	35	83	8,4	7,0	7,8
1991	253	926	759	1685	44	29	73	21,0	26,2	23,1
1992	313	1315	1012	2327	58	44	102	22,7	23,0	22,8
1993	622	871	315	1186	42	10	52	16,7	31,5	22,8
1994	790	770	861	1631	49	48	97	16,0	17,6	16,8
1995	988	454	645	1099	41	57	98	11,1	11,3	11,2
1996	702	845	960	1805	49	59	108	17,2	16,3	16,7
1997	449	1201	1433	2634	52	61	113	23,1	23,4	23,3
1998	523	950	1903	2853	51	73	124	18,6	37,3	23,0
1999	604	956	1436	2392	45	69	114	13,9	20,8	21,0
2000	685	1441	1186	2627	52	52	104	27,7	22,8	25,3
2001	561	970	480	1450	47	39	86	20,6	12,3	16,9
2002	425	952	1451	2403	43	34	77	22,1	42,7	31,2
2003	475	1022	943	1965	34	49	83	30,1	19,2	23,7
2004	488	1140	791	1931	39	36	75	29,2	22,0	25,7
2005	604	421	364	785	41	37	78	10,3	9,8	10,1
2006	901	662	1219	1881	40	63	103	16,3	19,3	18,3
2007	811	1184	1280	2464	33	44	77	35,8	29,0	32,0
2008	938	459	524	1073	44	39	83	12,5	13,4	18,6
<b>25 år</b>	<b>11838</b>	<b>21303</b>	<b>21599</b>	<b>42902</b>	<b>1208</b>	<b>1157</b>	<b>2365</b>	<b>18,0</b>	<b>19,7</b>	<b>18,6</b>

Samværsbørn er ikke talt med i statistikken.

## Den årlige politiaften

Sønderborg Politi og Sønderborg Kvinde- & Krisecenter har etableret et meget tæt samarbejde, som til stadighed uddybes og videreudvikles.

Sammen med Sønderborg Politi hjælper centeret voldsramte kvinder og deres eventuelle børn med rådgivning, anmeldelse, begæring om tilhold og ansøgning om overfaldsalarm.

I år glædede det centeret, at politiassistent Allan Dalager tog imod invitationen til at se krisecenteret indefra. Indtil da havde Allan ikke været længere end til døren, hvor han har ledsaget voldsramte kvinder og børn til krisecenteret.

Allan forstod at fortælle om sine oplevelser med både gadevold og familievold på en meget levende og medrivende måde. Arrangementets deltagere havde rig mulighed for at få alle spørgsmål besvaret. Allan gav udtryk for, at han var imponeret både over huset og frivilliges/ansattes arbejde med voldsramte kvinder og børn. Der blev udtrykt stor tilfredshed med aftenens arrangement af deltagerne fra Sønderborg Kvinde- & Krisecenter.



Politiassistent Allan Dalager

## Foreningens Aktivitetsplan 2008:

Måned	Dato	Aktivitet	Kl.
<b>Januar</b>	7.	Mandagsgr. møde	19
	7.	Etikgr. møde	18
	9.	Onsdagsgr. møde	19
	21.	Intro	17
	21.	Mentalundersøgelse	19
	24.	Bestyrelsesmøde	17
	29.	Børnegr. møde	17
	31.	Torsdagsgr. møde	19
<b>Februar</b>	4.	Mandagsgr. møde	19
	4.	Etikgr. møde	18
	5.	Udslusningsgr. møde	19
	5.	Tirsdagsgr. møde	17
	26.	Børnegr. møde	17
	27.	Onsdagsgr. møde	19
	28.	Politiaften m. fællesspisning	17.30
<b>Marts</b>	3.	Mandagsgr. møde	19
	3.	Etikgr. møde	18
	8.	International Kvindedag	16-23
	11.	Generalforsamling	19-22
	18.	Intro	17
	25.	Børnegr. møde	17
	27.	Torsdagsgr. møde	19
<b>April</b>	1.	Udslusningsgr. møde	19
	1.	Tirsdagsgr. møde	17
	7.	Etikgr. møde	18
	7.	Mandagsgr. møde	19
	9.	Onsdagsgr. møde	19
	8.	Aggressiv adfærd	19
	29.	Børnegr. møde	17
	<b>Maj</b>	5.	Mandagsgr. møde
5.		Etikgr. møde	18
15.		Bodyguard til voksne	19
21.		Onsdagsgr. møde	19
27.		Børnegr. møde	17

<b>Måned</b>	<b>Dato</b>	<b>Aktivitet</b>	<b>Kl.</b>
	27.	Intro	17
	31.	Torsdagsgr. møde	19
<b>Juni</b>	2.	Etikgr.møde	18
	2.	Mandagsgr. møde	19
	3.	Udslusningsgr. møde	19
	3.	Tirsdagsgr. møde	17
	10.	Aktiv lytning + kriseforståelse	19
	11.	Sommerudflugt	17
	19.	Tavshedspligt	19
	25.	Onsdagsgr. møde	19
<b>Juli</b>	2.	Mandagsgr. møde	19
<b>August</b>	4.	Mandagsgr. møde	19
	5.	Tirsdagsgr. møde	17
	13.	Onsdagsgr. møde	19
	23.	Kommunikation + arbejdsglæde	10-15
	26.	Børnegr. møde	17
	28.	Torsdagsgr. møde	19
<b>September</b>	1.	Etikgr. møde	18
	1.	Mandagsgr. møde	19
	2.	Udslusningsgr. møde	19
	17.	Ny Forældremyndighedslov	19
	18.	Intro	17
	30.	Børnegr. møde	17
<b>Oktober</b>	6.	Mandagsgr. møde	19
	6.	Etikgr. møde	18
	7.	Tirsdagsgr. møde	17
	14.	Onsdagsgr. møde	19
	25.	Fællesarr. m. Aabenraa+Haderslev	9-16
	28.	Børnegr. møde	17
	30.	Torsdagsgr. møde	19
<b>November</b>	3.	Intro	17

Måned	Dato	Aktivitet	Kl.
	3.	Mandagsgr. møde	19
	3.	Etikgr. møde	18
	4.	Udslusningsgr. møde	19
	20.	Tavshedspligt	19
	25.	Børnegr. møde	17
	26.	Aktiv lytning + kriseforståelse	19
<b>December</b>	1.	Mandagsgr. møde	19
	1.	Etikgr. julemøde	18
	2.	Tirsdagsgr. møde	17
	3.	Onsdagsgr. møde	19
	9.	Udslusningsgr. møde	19
	12.	Julehyggedag	14-18
	18.	Torsdagsgr. julemøde	18

**Mandage året rundt er der personalemøde for dagholdet fra kl. 10 til 12.**

Herudover en serie af udflugter, aktiviteter og småferier for tidligere og nuværende brugere af Centeret - børn såvel som voksne - planlagt og gennemført af frivillige i »Leg med børn«, eller »Den frivillige udslusningsgruppe« eller »dagholdet«.



Givskud Zoo

## Overskud fra Ringriderpladsens børnetelt



Peter Hansen, formand for ringriderfesten i Sønderborg.  
Peter Simoni fra LEGO, MF Benny Engelbrecht og børn fra Krisecenteret.

Børneteltet på Ringriderfesten 2008 havde et overskud, som i år bl.a. blev uddelt til Sønderborg Kvinde- & Krisecenters børn i form af en masse LEGO-klodser til legerummet.

Børnene venter spændt på at udfolde deres fantasi med de mange klodser. Der er efterfølgende blevet bygget huse, skibe og biler af de mange legoklodser.

Til stede ved overrækkelsen var foruden ovenstående Klaus Olesen og Martin Kjær.

# Grov vold presser

**MÅLET FULDT:** Flere grove voldssager mod kvinder pressede krisecentret i Sønderborg så hårdt sidste år, at 48 kvinder måtte afvises.

af Annette Christensen  
Tlf. 7342 5121 [ach@lvck](mailto:ach@lvck)

**SØNDERBORG:** Sønderborg Kvinde- og Krisecenter blev sidste år presset hårdt som følge af en kraftig stigning i antallet af grove og langvarige voldssager mod kvinder. Sagerne betød, at det gennemsnitlige ophold på krisecentret steg fra 17 døgn til 36.

- Det er en kolossal stigning, som skyldes, at de sager vi har haft, har været ekstremt voldsomme og meget belastende.

- Det har været sager med polititilhold, politialarmer og retssager, som betød, at kvinderne har måttet blive hos os længe, før de kunne være nogenlunde trygge, siger krisecentrets leder, Ruth Malle.



Ruth Malle - leder af Sønderborg Kvinde- og Krisecenter - h

De grove voldssager er et generelt træk og ikke koncentreret om en bestemt

hvor man kunne få tid til mere fredelige sysler - som man ellers har, når der ingen be

## Kvindepenge faldt på et tørt sted

af KIM HOLM

**SØNDERBORG:** Forleden fik Kvindekrisecentret i Sønderborg en tiltrængt hånd-

rækning i form af 20.000 kroner fra Kvindekomitéen.

Beløbet er en del af overskuddet fra Kvindedagen den 8. marts og pengene vil

bl.a. gå til de mest udsatte kvinder, der ikke har mulighed for at klare større blemmer selv.

- Beløbet i år er større sidste år, men vi kan bruge meget mere, så de falder et tørt sted, fortæller Ruth Malle, daglig leder af Kvindekrisecentret i Sønderborg.

### Krisecenter får penge til psyk

af Annette Christensen  
Tlf. 7342 5121 [ach@lvck](mailto:ach@lvck)

**SØNDERBORG:** Kvinde- og Krisecenter modtog i aften omkring 20.000 kroner fra 8. marts - Kvindekrisecentret skal blandt andet bruge pengene til hjælp til kvinder i krisecentret.

- Kvinder, der har brug for hjælp. Men tit er der behov for psykologisk hjælp, som kan vente på, at kvinderne kommer til behandling, siger leder, Ruth Malle. Erfaringsmæssigt er krisecentret også brugt til hjælp til børn.

De 20.000 kroner kommer fra 8. marts-komiteen i Sønderborg, ledet af Johansen.

Selvom Sønderborg Kvinde- og Krisecenter modtog pengene, der dækker udgifterne til krisecentret, er det i høj grad en søge fonde og andre midler til en del af udgifterne.

### DONATION

#### Elever giver

**SØNDERBORG:** Eleverne på skolen i Sønderborg har givet 20.000 kroner til Kvindekrisecentret i forbindelse med eksamensprojektet Mixbiks, samt et stort antal penge til skolens udvalgte elever.

Det er der brug for, siger leder, Ruth Malle. Det er der brug for, siger leder, Ruth Malle. Det er der brug for, siger leder, Ruth Malle. De har nok brug for Mixbiks, da

# Krisecentr

enter  
nge  
kolog

stensen  
hållsvik

G: Sønderborg Kvin-  
uter fik mandag over-  
oner af overskuddet  
kvindernes Internatio-  
 Sønderborg. Pengene  
idet gå til psykolog-  
er, der flytter på krise-

er kan, skal selv betale  
der brug for akut be-  
oghjælp, hvor vi i  
it en kommunal s-  
iger krisecentret

essigt har krise  
for at give psyk-  
der har et akut be-  
roner blev overra-  
eens formand. Hi

Sønderborg Kvinde  
u har en driftsve-  
 Sønderborg Kom-  
r en række basal-  
øj grad nødvend-  
g puljer for at si-  
aktiv indsats, opl

penge

En lille flok elever p-  
borg har i den sene  
it på skolens matril-  
n cafe, hvor skolens  
er nyde en kold coli-  
mmet et lille overs-  
oneret til Sønderb-  
mere brug for det  
avisen sidste uge  
ver overrakt klokks

voldsramte  
mødres børn  
fra giro 413

Af Birthe Juul Mathiasen  
Tlf. 73 425116, bma@bivik.dk

## FAKTA

### ■ KRISECENT

Sønderborg Ki-  
secenter havde  
henvendelser  
med akut beh-  
tale. Året før v-  
900 - der var i  
2005 var talle

### ■ BEBOERE

Antallet af be-  
var på 77, heri  
og 44 børn. Af  
var 20 var Not-  
der Grønland.  
den baggrund  
De fleste søg-

SØNDERBORG: Igen i år bli-  
ver der råd til, at børnene på  
Kvinde- og Krisecentret kan  
komme på sommerudflugt.  
Sidste år gik udflugten til  
Sommerland Syd, og hvis de  
frivillige er klar, er pengene  
det nu også.

For krisecentret har fået  
15.000 kroner fra radiopro-  
grammet »Giro 413«, som og-  
så har støttet huset tidligere.  
Pengene skal bruges til de  
mange børn, som i kortere el-  
ler længere tid bor på krise-  
centret, og de vil gå til indkob

# Soziale Angebote für

Flohmarkt der »Udslusingsgruppe« des Frauenhaus erfogreich

Sønderborg/Sønderborg - Eine Grup-  
pe von Frauen im Krisecenter  
kümmert sich um Frauen, wenn sie  
ihre Lebenskrise überwunden  
haben, in die sie durch einen Part-  
ner gestürzt wurden, der ihnen  
gegenüber psychisch oder physisch  
gewalttätig geworden ist.

Die sogenannte »udslusnings-  
gruppe« lässt diese Frauen nicht im  
Stich, sondern betreut sie auch  
nach dem Aufenthalt im Frauen-  
haus und versorgt sie mit dem  
Nötigsten bei der Einrichtung in ihr  
neues Leben, zu dem auch eine  
eigene Wohnung gehört.

»Wir können alles gebrauchen,

Bettwäsche, Handtücher, Töpfe und  
Pfannen und Essgeschirr. Möbel  
haben wir derzeit genug. Es sollte in  
so einem Zustand sein, als ob ich es  
meiner Freundin schenken würde«,  
erzählt Mitglied Johanna Christen-  
sen.

Gelagert werden die Sachen im  
Rønhavegård - und dort hatte die  
»udslusningsgruppe« am Wochen-  
ende einen Flohmarkt veranstaltet.  
Der Verdienst soll diesen Frauen zu  
Gute kommen. Denn das Fehlen  
materieller Güte wiegt nicht so  
schwer wie das Fehlen sozialer Kon-  
takte. Das Geld wird gebraucht für  
Ausflüge, Kinobesuche oder Wo-



## Den Internationale Kvindedag den 8. marts 2008



Marie Carmen Koppel

I forbindelse med afholdelsen af Den Internationale Kvindedag på EUC Syd, var der fremmødt 350 gæster som hyggede sig med de mange boder, modeshow og koncerten med Marie Carmen Koppel.



Thora Frehr

### Kvindeprisen 2008 gik til:

**Thora Frehr**, som i 13 år har været leder af besøgstjenesten ved Dansk Røde Kors i Guderup.

Hun sørger ikke kun for, at både ældre, syge og ensomme får besøg til en snak og en kop kaffe af én af de 28 besøgsvenner.

Thora og hendes mand har f.eks. også hjulpet et udenlandsk ægtepar med svære helbredsmæssige følger efter krig og personlige problemer.

## Kvindedag gav kvindehjælp

Kvindekomiteen, der er arrangør af Kvindedagen den 8. marts, kunne i 2008 overrække 20.000 kr. til Sønderborg Kvinde- & Krisecenter.

Midlerne bruges til sundhedsfremmende formål til brugere i særlige vanskelige situationer. Det kan eksempelvis være hjælp til behandlinger hos psykolog, afspænding, massage, kunstterapi, svømning og fitness.

Krisecenterets helt elementære driftsudgifter dækkes via et offentligt driftstilskud. Som supplement til det offentlige driftstilskud søges tilskud fra fonde, legater, pengeinstitutter, foreninger, faglige organisationer samt private.



## Af Sønderkov-skolen 7.A Lula og Emma

Sønderborg: I Sønderborg er der et kvindeceter, hvor Lula har været. Hun fortæller om hendes oplevelser på kvindeceteret og hvor meget det har hjulpet hende og hendes mor.

### **Om kvindeceteret:**

Kvindeceteret er et center i Sønderborg, hvor kvinder kan få hjælp, hvis de er blevet slået eller lignende af deres mænd. Der er små værelser, hvor kvinderne kan bo sammen med deres børn. Imens de bor der hjælper myndighederne kvinderne med, at finde en løsning på deres problemer. Kvindernes børn bliver sendt i skole eller børnehave, tæt på hvor kvindeceteret er. Der er også mange fonde der støtter kvindeceteret. På et kvindeceteret kan kvinderne få hjælp til at søge arbejde og de mødes med andre kvinder og deres børn, som er havnet i samme situation.

### **Lulas liv på kvindeceteret:**

Da Lula var 8 år, var hun med sin mor og lillebror på kvindeceteret. Lula boede på et rødt værelse, som også blev kaldt »Det røde værelse«. Hun mødte mange mennesker, som hun stadig er venner med. Lula syntes at det var dejligt at være der fordi, hun følte sig tryk og fordi hun og hendes mor fik meget hjælp til at løse problemerne. Lula sagde ja til at lade sig interviewe af mig. I interviewet spurgte jeg bl.a. om:

### **Hvad synes du om at være der?:**

»Jeg syntes at det var dejlig oplevelse, for kvinderne på centeret gjorde meget for, at jeg ikke skulle tænke på de problemer vi havde haft«.

### **Følte du dig ensom?:**

»Nej slet ikke, der var nogle søde børn jeg kunne være sammen med, og de voksne var der hele tiden, hvis jeg havde brug for noget.«

### **Hvordan kom i videre med livet?:**

»Det gjorde vi ved hjælp fra kvindeceteret. De fandt en lejlighed til os, som var et trykt sted for os at bo.«

### **Hvad sker der egentligt, på et kvindeceter?:**

»Altså, jeg gik jo stadig i skole om morgenen, som alle andre børn. Men når jeg kom hjem, følte det som mit eget hus, hvor jeg kunne gøre helt normale ting. Jeg kunne fx kunne se tv, lege og sådan noget. Men selvfølgelig var huset større og jeg var sammen med mange andre voksne og børn, men det følte alligevel som et hjem for mig.«

**Hvorfor synes du at Sønderborg har behov for et kvindecenter?:**

»Fordi, hvis der er nogen som er blevet slået eller sådan noget lignende, er det vigtigt at finde et sted, hvor man kan beskytte sig, og få problemerne ud af hovedet«.

**Har det været en oplevelse for livet?:**

»Det har været en oplevelse jeg selvfølgelig ikke vil glemme, fordi de har fået mig til at glemme mine problemer lidt mere.«

Der er 40 kvindecentre i Danmark. Det er ingen adgang for mænd i kvindecentret. Der findes derfor også et center for mænd, hvor mænd og deres børn også kan komme, som i kvindecentret. I centret for mænd, må der selvfølgelig heller ikke komme kvinder.



## Årsberetning fra Etikgruppen 2008

Etikgruppen blev oprettet af generalforsamlingen i 1999 og har bl.a. til opgave at sørge for, at den etik, som følger Kvindeforeningens kultur med fokus på ligestilling og medmenneskelighed, bliver varetaget.

Andre vigtige opgaver er bl.a.:

- at arrangere relevante foredrag og kurser til kvindeforeningens medlemmer.
- at udarbejde den årlige aktivitetskalender og et nyhedsbrev hver 3. måned.
- at medvirke til udarbejdelse af etiske retningslinier for frivillige og ansatte.

### **Kurser og undervisning:**

2 gange om året tilbydes der faste kurser i form af:

- Aktiv lytning og kriseforståelse ved privatpraktiserende psykolog i juni og november.
- Tavshedspligt ved privatpraktiserende advokat i juni og november.

I 2008 supplerede Etikgruppen de faste kurser med 2 gange førstehjælp og 2 gange brandøvelse hos Sønderborg Frivillige brandværn, hvor den enkelte får lov til selv at prøve de forskellige brandslukningsmaterialer.

Etikgruppen forventer, at alle frivillige/ansatte, som ikke har været på disse kurser før, deltager i undervisningen.

Selvfølgelig er alle velkommen til at få opfrisket deres viden.

### **Dansk/tysk erfaringsudveksling:**

En gruppe kvinder fra 7 forskellige Krisecentre i Schleswig-Holstein har besøgt vores krisecenter i april 2008. Det var en stor glæde for Etikgruppen at se den begejstring, som disse kvinder gav udtryk for, da de så centeret og hørte om centerets måde at arbejde med voldsramte kvinder og deres børn.

## **Håndbogen »Retningslinier for samtaler«**

Medarbejdernes arbejdsmappe, som gerne skal holdes i live ved, at materiale bliver revideret og nyt kommer til.

»Kropssprog« er et af de emner, som vi i Etikgruppen fik afsluttet og sendt ud til alle frivillige i 2008.

Ligeledes i 2008 holdt Etikgruppen et weekendkursus omkring »Etiske grænser og begrænsninger«, som i år skal videreudvikles og afslutte med et indlæg til håndbogen, for således at videreudvikle vores færdigheder i forb. med krisevagtarbejde.



Trine Jensen, kursusleder i  
»Grænser og begrænsninger«

### **2009:**

Første emne i år er: FN's definition på hustruvold, som er blevet revideret og udvidet med også at omhandle voldtægt.

»Krise«, viden som kompetence i forbindelse med samlivsvold.

»Humor« som kompetence.

»Kultur« i forhold til mønsterbrydning som kompetence.

»Forsvarsmekanismer« som kompetence.

I år kan Etikgruppen fejre 10-års jubilæum.

## Værdier



### ANSVARLIGHED

- Vi passer på og beskytter voldsramte kvinder og deres børn, os selv og hinanden.
- Vi respekterer og overholder tavshedspligten.
- Vi overholder aftaler.
- Vi har fokus på løbende dygtiggørelse gennem kurser og efteruddannelser.
- Vi samarbejder med andre krisecentre samt politiet og andre offentlige myndigheder.



## RUMMELIGHED

- Vi rummer voldsramte kvinder og deres børns historier og reaktioner uden at gøre deres problemer til vores.
- Vi har den tid, voldsramte kvinder og deres børn har brug for.
- Vi støtter og bakker op om hinanden.



## **RESPEKT**

- Vi møder alle lige værdigt.
- Vi respekterer og accepterer forskelligheder.
- Vi er ærlige overfor hinanden.
- Vi står inde for det vi siger og gør.



## **HUMOR**

- Ingen humor uden kærlighed.
- Vi bruger godmodigt drilleri til at lette negative tanker.
- Vi bruger kærlig humor til at flytte fokus i svære situationer.
- Der er plads til at »dumme sig«.
- Vi har plads til glæden midt i krisen.



## **INDLEVELSE**

- Vi møder voldsramte kvinder og deres børn i deres virkelighed med aktiv lytning, vi er nærværende og omsorgsfulde.
- Vi tilbyder trygge rammer til voldsramte kvinder og deres børn.
- Vi tager udgangspunkt i voldsramte kvinder og deres børn og møder dem med tolerance.



## **VISION**

- Vi synliggør voldsproblematikken.
- Vi nedbryder tabuer om voldsramte kvinder og deres børn.
- Vi yder hjælp til selvhjælp.
- Vi er opmærksomme på samfundsforandringer – og vi handler!

## Tilsynsfaggruppen fra Fagcenter Sundhed og Handicap:



Vi oplever en åbenhed, interesse og imødekommenhed med et bord dækket med alverdens lækkerier.

## Luftballoner

Det er fortryllende at komme ind i børnenes legerum, hvor luftballonerne flyver i rummet, i luftballonen kan man flyve højt og se det hele lidt fra oven, nyde synet af de små ting på jorden, ingen støj og kun vinden er medbestemmende over retningen.

Sådan må det være/føles at besøge krisecenteret, at være beskyttet og omgivet af et personale som styrer sikkert frem til et bestemmelsessted, lige som en ballonskipper.



## Julearrangement



Til en vellykket julehyggedag bød centeret velkommen til 300 tidligere og nuværende brugere, frivillige og ansatte med familie, venner af centeret og dets samarbejdspartnere.

I år havde centeret besøg af et dukketeater, der underholdt både store og små børn og efterfølgende uddelte fine godteposer.



De flittige kvinder i køkkenet Ditte, Jytte og Anne Birgitte gør det muligt at beværte så mange gæster.

## Faktiske og praktiske oplysninger – revideret i april 2008

### Faktiske og Praktiske oplysninger

Foreningens navn:	Sønderborg Kvinde- & Krisecenter
Adresse:	Agervang 5, 6400 Sønderborg
Tlf. nr.:	74 42 05 28
Fax nr.:	74 42 08 28
E-mail:	kkc@kvindekrisecenter.dk
Hjemmeside:	www.kvindekrisecenter.dk
CVR nummer:	14 40 13 42
Nemkonto:	Kreditbanken 7931 104642-3

*Organisationsform:* En uformuende selvejende forening med en u-lønnet bestyrelse, dannet i 1981. Den årlige generalforsamling er øverste beslutningsorgan.

*Formåls §:* Foreningen har til formål at virke for voldsramte (samlivsvold) kvinder og deres medfølgende børn: stk. 1 at tilbyde voldsramte kvinder og deres medfølgende børn krisehjælp og midlertidig husly døgnet rundt. stk. 2 at den voldsramte kvinde i krise støttes gennem hjælp til selvhjælp. stk. 3 at arbejde på såvel et individuelt som et samfundsmæssigt plan, for derigennem at gøre voldsramte kvinder i krise opmærksomme på rettigheder, muligheder og forpligtelser. stk. 4 at sprede viden og erfaring for at samfundsforholdende ændres til fordel for voldsramte kvinder i krise og deres børn. stk. 5 at give voldsramte kvinder i krise og deres børn mulighed for kulturelle, sociale og kreative udfoldelser. (Vedtægter er trykt i sin helhed i Årsskrift)

*Geografisk dækning:* Primært Sønderborg Kommune (75.000 indbyggere) og sekundært, i samarbejde med øvrige danske centre, hele landet. Der samarbejdes også med centre i Slesvig-Holsten.

*Samlivsvold:* Samlivsvold forefindes i alle samfundslag, voksenalre, nationaliteter og trosretninger.

<i>Brugertal:</i>	I bo-afdelingen er der mulighed for 3000 overnatninger årligt, inkl. samværsbørn. Akut samtaleafdelingen havde i 2008 i alt 938 henvendelser.
<i>Døgnåben:</i>	70 frivillige krisemedarbejdere udgør et akut beredskab, hvis formål er at sikre, at centeret er døgnåbent. Andre 30 frivillige medarbejdere yder anden form for arbejde. »Leg med børn« har til formål at give børn gode oplevelser under opholdet.
<i>Administration:</i>	På hverdage kl. 7 til 18 er administrationen åben, al øvrig tid er frivillig tid. Af ugens 168 døgn timer er 55 timer løntimer og 113 timer er frivilligtid.
<i>Revision:</i>	Foreningen lønner 1/8 tids ansat økonomisk rådgiver, samt et revisionsfirma for at udarbejde årsregnskab.
<i>Brugerbetaling:</i>	Beboere betaler et symbolsk beløb for forbrug og kost.
<i>Offentlige tilskud:</i>	Sønderborg Kommune yder et årligt driftstilskud, der er refusionsberettiget fra Staten. Driftstilskuddet er ikke større end, at megen fonds- og legatsøgning er påkrævet.
<i>Tilsyn:</i>	Ifølge lovgivningen skal Sønderborg Kommune føre tilsyn med Centeret. Fagcenter Sundhed har beskrevet en kvalitetsstandard for Centeret. Se <a href="http://www.sonderborg.dk/nonsec/20070921-153114.pdf">http://www.sonderborg.dk/nonsec/20070921-153114.pdf</a> . Arbejdstilsyn og brandtilsyn finder ligeledes sted.
<i>Uddybende materiale:</i>	På foreningens hjemmeside <a href="http://www.kvindekrisecenter.dk">www.kvindekrisecenter.dk</a> findes flere informationer. Årsskrift kan downloades. Yderligere kan henvises til <a href="http://www.tilbudsportalen.dk">www.tilbudsportalen.dk</a> .
<i>Hjælp til selvhjælps princippet:</i>	Foreningen arbejder ud fra selvhjælpsprincippet. Det vil sige, at brugerne skal evne at modtage og drage nytte efter dette princip. Kvinder, hvis aktu-

elle livskvalitet er afhængig af et behandlingstilbud, henvises om muligt til et sådant.

*Etik:*

Generalforsamlingen besluttede i 1999 at tilslutte sig »Den internationale deklARATION af etiske principper« (Beskrevet i Årsskrift).

*Fonde og andre tilskudsgivere:*

Foreningen er afhængig af økonomiske bidrag fra fonde, legater, faglige organisationer, erhvervslivet og private for at realisere foreningens formålsparagraf.



# Vedtægter for Kvindeforeningen Sønderborg Kvinde- & Krisecenter

som vedtaget på generalforsamlingen den 17. marts 2009.

## § 1. Navn, hjemsted og formål.

Foreningens navn: Sønderborg Kvinde- & Krisecenter (KKC).

Hjemstedskommune: Sønderborg

Foreningens adresse: Agervang 5, 6400 Sønderborg

Foreningen har til formål, at virke for voldsramte (samlivsvold) kvinder i krise og deres medfølgende børn.

**Stk. 1.** At tilbyde voldsramte kvinder i krise og deres medfølgende børn krisehjælp og midlertidigt husly døgnet rundt.

**Stk. 2.** At den voldsramte kvinde i krise støttes gennem hjælp til selvhjælp.

**Stk. 3.** At arbejde på såvel et individuelt som et samfundsmæssigt plan for derigennem, at gøre voldsramte kvinder i krise opmærksomme på rettigheder, muligheder og forpligtelser.

**Stk. 4.** At sprede viden og erfaring for at samfundsforholdene ændres til fordel for voldsramte kvinder i krise og deres børn.

**Stk. 5.** At give voldsramte kvinder i krise og deres børn mulighed for kulturelle, sociale og kreative udfoldelser.

## § 2. Medlemsforhold

### Stk. 1. Optagelse

Som medlemmer kan optages kvinder og mænd over 18 år. Indmeldelse sker ved henvendelse til KKC. Støttemedlemskab kan tegnes af personer M/K over 18 år, foreninger og erhvervsvirksomheder.

### Stk. 2. Udmeldelse og eksklusion

Udmeldelse finder sted skriftligt til Sønderborg Kvinde- & Krisecenter, senest med 3 måneders varsel til et regnskabsårs udgang.

Bestyrelsen kan beslutte at ekskludere et medlem, der ikke opfylder de af medlemskabets flydende forpligtelser eller som handler til skade for foreningen. Beslutningen kan appelleres til generalforsamlingen, der med 2/3 majoritet af de fremmødte træffer den endelige afgørelse. Medlemmer, der (trods påkrav) ikke betaler forfaldent kontingent, slettes dog uden videre fra det pågældende regnskabsårs udløb.

Eksklusion eller slettelse på grund af kontingentrestance fritager ikke for kontingentforpligtelsen for det regnskabsår, i hvilket udelukkelsen finder sted.

### Stk. 3. Kontingent

Kontingent fastsættes for hvert regnskabsår, der følger kalenderåret, af generalforsamlingen og indbetales til foreningen senest den 31.12.

## **Stk. 4. Medlemspligter**

Medlemmerne er forpligtet til, at overholde foreningens vedtægter samt foreningens etiske regelsæt.

## **§ 3. Bestyrelsen**

### **Stk. 1. Bestyrelsens sammensætning.**

Bestyrelsen består af 8 medlemmer og 2 suppleanter valgt på den ordinære generalforsamling. Suppleanter har taleret, dog ikke stemmeret. Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende. Bestyrelsen konstituerer sig selv med næstformand umiddelbart efter generalforsamlingen. Kun kvinder er valgbare til næstformandsposten.

### **Stk. 2 Bestyrelses opgaver**

Bestyrelsen leder KKC mellem generalforsamlingerne.

I bestyrelsesmøderne deltager desuden centerlederen og en anden lønnet medarbejder, begge med taleret, dog uden stemmeret. Anden lønnet medarbejder fungerer som sekretær for bestyrelsen.

Der nedsættes et forretningsudvalg af bestyrelsens midte bestående af: formand, næstformand, 2 bestyrelsesmedlemmer, centerlederen og anden lønnet medarbejder. Centerlederen og anden lønnet medarbejder har begge taleret, dog uden stemmeret. Anden lønnet medarbejder fungerer som sekretær for forretningsudvalget. Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende. Forretningsudvalget leder KKC mellem bestyrelsesmøderne. Forretningsudvalget refererer til bestyrelsen. Bestyrelsen fastsætter selv sin forretningsorden. Indkaldelse til bestyrelsesmøder sker skriftligt med angivelse af dagsorden. Der føres beslutningsreferat over møderne. Alt bestyrelsesarbejde er ulønnet, dog har formanden mulighed for at modtage kompensation for tabt arbejdsfortjeneste.

### **Stk. 2a. Ansatte**

Bestyrelsen ansætter og afskediger centerlederen.

## **§ 4. Generalforsamlingen**

### **Stk. 1. Øverste myndighed**

Foreningens øverste myndighed er generalforsamlingen.

### **Stk. 2. Tidspunkt og indkaldelse**

*Ordinær generalforsamling:* Der afholdes ordinær generalforsamling én gang årligt i første kvartal. Indkaldelse med dagsorden skal være udsendt 1 måned før afholdelsen. Forslag skal være bestyrelsen i hænde senest 6 uger før generalforsamlingens afholdelse.

*Ekstraordinær generalforsamling:* Der kan indkaldes til ekstraordinær generalforsamling, som kan afholdes, hvis en enig bestyrelse eller 2/3 af foreningens medlemmer, skriftligt fremsender krav herom med angivelse af grund. Den ekstraordinære generalforsamling skal varsles som den ordinære og afholdes senest 6 uger efter fremsat krav.

### **Stk. 3. Mødeberettigede**

Mødeberettigede på generalforsamlingen er kontingentbetalende medlemmer.

### **Stk. 4. Stemmeberettigede**

Stemmeberettigede på generalforsamlingen er medlemmer. For at være stemmeberettiget skal kontingent være betalt inden generalforsamlingen.

### **Stk. 5. Gennemførelsen**

Generalforsamlingen ledes af en dirigent, der ikke må være medlem af bestyrelsen. På den ordinære generalforsamling fremlægger formanden bestyrelsens årsberetning. Endvidere fremlægges årlige regnskaber til godkendelse. Kun kvinder er valgbare til formandsposten.

Der foretages valg til følgende: Udefra: Formand + 3 bestyrelsesmedlemmer samt 1 suppleant. Indefra: 4 bestyrelsesmedlemmer samt 1 suppleant.

#### **I lige år vælges følgende:**

Udefra:

- Formand for en 2 årig periode.
- 1 bestyrelsesmedlem for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Indefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

#### **I ulige år vælges følgende:**

Udefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Indefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Generalforsamlingens dagsorden skal som minimum indeholde følgende punkter:

1. Valg af dirigent.
2. Godkendelse af dagsorden.
3. Valg af referent.
4. Valg af stemmeudvalg på 3 personer.
5. Bestyrelsens beretning.
6. Godkendelse af regnskaber.
7. Kontingentfastsættelse.
8. Indkomne forslag.
9. Valg til bestyrelsen ifølge vedtægter:  
a valg af formand.  
b valg af bestyrelsesmedlemmer udefra.

c valg af bestyrelsesmedlemmer indefra.

d valg af suppleant udefra.

e valg af suppleant indefra.

10. Årsberetning fra nedsatte arbejdsgrupper.
11. Nedsættelse af arbejdsgrupper.
12. Evt.

Afstemninger afgøres ved alm. flertal – ved vedtægtsændringer kræves dog 2/3 af de afgivne stemmer. Ved personvalg afgives stemmer på antal personer, der vælges. Ved stemmelighed kræves omvalg mellem de personer, der opnår lige mange stemmer. Der kan stemmes ved håndsoprækning, dog kræves der skriftlig afstemning, hvis et medlem ønsker dette. Der kan ikke stemmes ved fuldmagt. Der kan kun træffes beslutning om forhold, der er optaget på dagsordenen eller som er indkommet som anført, medmindre samtlige stemmeberettigede er tilstede og tiltræder.

### **§ 5. Regnskaber.**

Foreningens regnskabs- og kontingentår følger kalenderåret. Driftsregnskabet skal før den ordinære generalforsamling være revideret af en registreret revisor.

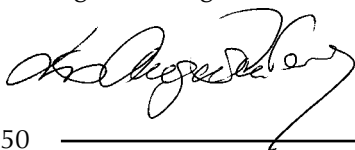
### **§ 6. Tegning og hæftelse.**

Foreningen forpligtes udadtil ved underskrift af formanden og et bestyrelsesmedlem. Ved salg og pantsætning af fast ejendom tegnes foreningen dog af den samlede bestyrelse. Der påhviler ikke foreningens medlemmer nogen personlig hæftelse for de af foreningen indgåede forpligtelser. For foreningens forpligtelser hæfter alene foreningens formue. Bestyrelsen sørger for, at foreningens fulde navn oplyses, når der indgås aftaler på foreningens vegne.

### **§ 7. Ophør eller fusion.**

Til foreningens ophør eller fusion kræves vedtagelse på en generalforsamling med 2/3 majoritet blandt samtlige medlemmer. Opnås denne majoritet ikke, indkalder bestyrelsen til en ekstraordinær generalforsamling, på hvilken ophøret eller fusionen kan vedtages med 2/3 majoritet blandt de fremmødte medlemmer. I tilfælde af foreningens ophør tilfalder erhvervede midler andet arbejde til fordel for volds- og kriseramte kvinder og deres børn eller andet velgørende arbejde. Denne vedtægt er oprindelig vedtaget på fællesmødet i 1984 og senest ændret på generalforsamlingen den 17. marts 2009.

Lis Augustenborg, formand



## Frivilliggruppen »Leg med børn« fortæller:

Vi er en gruppe frivillige m/k over 18 år, der kommer på krisecenteret som børnenes gæster.

Vi er voksne på børnenes præmisser, hvilket vil sige, at vi kommer med overskud, tid og lyst til netop børnene. Vi ønsker at styrke deres tillid til voksne ved at være de voksne, der overholder aftaler og er dem, børnene kan stole på.

Vi tager på ture og laver spændende aktiviteter i og uden for huset, og vi bestræber os på at give børnene positive og inspirerende oplevelser. Dette gælder også tidligere børnebeboere, som ofte inviteres til at deltage i de forskellige aktiviteter.



## Børnepolitik på Sønderborg Kvinde- & Krisecenter

**Til Barnets Bedste -  
et socialt anerkendende, velbefindende  
og sjovt udviklende børneliv med fravær  
af vold og omsorgssvigt.**

Med udgangspunkt i den danske lovgivning, centerrets vedtægter, etiske principper og værdier hviler centerets børnepolitik på FN's retningslinier om børns rettigheder – kendt som børnekonventionen eller verdens børns grundlov. Den blev vedtaget på FN's generalforsamling 20. november 1989 og godkendt af Danmark 19. juli 1991. ([www.menneskeret.dk/international/fn/fn+om+børn](http://www.menneskeret.dk/international/fn/fn+om+børn))

Konventionen omhandler et anerkendende børneliv – beskrevet i 54 artikler og kan indeles i 4 overordnede principper for livskvalitet:

- børns gryndlæggende rettigheder (eks. mad, bolig og sundhed)
- børns ret til udvikling (eks. skolegang, information, kulturelle og kreative oplevelser)
- børns ret til beskyttelse (eks. mod krig, vold, narkotika og seksuel udnyttelse)
- børns ret til medbestemmelser (indflydelse, deltagelse, ytringsfrihed, selvbestemmende)

Omstående er forenklet udgave [www.boerneinfo.dk/via82.html](http://www.boerneinfo.dk/via82.html) af artikel 1 - 41. Artikel 42-54 omhandler underskrift, ratifikation, ikrafttræden og andre tekniske forhold vedrørende konventionen.

Indledningsvis henvises til artikel 41 - Til Barnets Bedste: »Love, der er bedre end disse artikler, skal bruges.«

1. Når man er under 18 år er man barn.
2. Alle børn skal have det godt og kunne få hjælp til at få et godt liv.
3. Regler og love skal beskytte børn og tage hensyn til deres interesser.
4. Regler skal overholdes af alle.
5. Det er forældrene, der skal opdrage barnet. Forældrene skal kunne få hjælp til det, hvis det er nødvendigt.
6. Forældre skal have hovedansvar for børnenes opdragelse.
7. Hvis forældrene ikke kan sørge for at deres børn får gode muligheder skal de have hjælp til det.
8. Børn skal være hos deres forældre, hvis de har det godt der. Ellers kan de få hjælp til at komme et andet sted hen.
9. Hvis børn og forældre kommet væk fra hinanden til hvert sit land, har børnene ret til at komme tilbage til sine forældre.
10. Forældreløse børn skal hjælpes.
11. Børn må kun adopteres, hvis det er bedst for børnene.
12. Børn skal leve sundt og godt og kunne få hjælp til det af en læge, hvis det er nødvendigt.
13. Børn skal have et navn og et fædreland så snart de er født.
14. Andre skal tage hensyn til barnets navn, land og familie.
15. Det er forbudt at stjæle børn.
16. Børn må ikke købes eller sælges.
17. Andre skal tage hensyn til børns meninger.
18. Børn skal lære at give udtryk for deres meninger.
19. Børn må selv bestemme om de vil tro på en gud.
20. Alle børn har ret til at have sin egen kultur, tro og sprog.
21. Børn må være med i en forening, og oprette en, hvis det ikke går ud over andres rettigheder.
22. Børn har ret til privatliv.
23. Børn har ret til at høre og læse om hvad der sker i verden.
24. Børn har ret til at gå i skole og få en uddannelse.
25. Uddannelse skal udvikle børn til at være aktive.
26. Børn skal have tid til at lege og være med i forskellige aktiviteter.
27. Børn må ikke sættes til hårdt eller farligt arbejde og må ikke arbejde før de er et bestemt antal år.
28. Børn skal skånes for at få eller opleve narkotika.
29. Børn skal beskyttes mod seksuelt misbrug.
30. Hvis et barn er i fængsel skal det behandles ordentligt.
31. Børn skal beskyttes mod krig og må ikke være soldater.
32. Børn, der har været udsat for misbrug eller tortur, skal hjælpes.
33. Børn skal hjælpes, hvis de kommer til at gøre noget forkert.

## **Generalforsamlingen besluttede i 1999 at tilslutte sig »Den internationale deklARATION af etiske principper«.**

### **Selvstændig gennem gensidighed:**

A. At styrke individers og gruppers kollektive identitet, så de har frihed til at magte deres eget liv og livsvilkår, samt frihed til at kunne klare sig selv og udvikle sig selvstændigt.

B. At styrke individers og gruppers mulighed for at have kontakt med andre mennesker, grupper og fællesskaber.

### **Frihed gennem solidaritet:**

A. At fremme ligestilling, solidaritet og sammenhold mellem mennesker og at fremme kompenserende ressourcer til mennesker, der behøver hjælp til at kunne deltage på lige vilkår med andre i samfundet.

B. At gøre opmærksom på uligheder, social retfærdighed og undertrykkende politiske og sociale strukturer og systemer og om nødvendigt at arbejde på at ændre disse strukturer og systemer.

C. at have en særlig forpligtelse over for børn og andre der ikke selv er i stand til at tage vare på egne interesser.

### **Ikke-diskriminering:**

At arbejde udføres uden diskriminering på grund af race, religion, kultur, social klasse, køn, alder, handicap, sprog, politisk overbevisning og seksuel orientering. Undtagen de ideologiske opfattelser, der stræber mod systematisk at underminere grundlæggende menneskerettigheder.

### **Demokrati og ukrænkelighed:**

A. At respektere individers og gruppers rettigheder og ukrænkelighed og værdighed.

B. At støtte individers og gruppers udfoldelse af deres demokratiske rettigheder.

### **Menneskers ukrænkelighed:**

A. At arbejde hviler på værdien af respekt for menneskers ukrænkelighed, herunder værdien af tavshedspligt og individers ret til at kende sin egen sag.

#### **Medvirken:**

A. At tage udgangspunkt i individets beskrivelse af egen situation. B. At løsning af problem sker i samarbejde.

C. Respekt og accept af individet er en forudsætning for samarbejdet.

D. At individet altid skal informeres om formålet og følgerne af ens handlinger, der vedrører individet. Information skal gives i et for individet forståeligt sprog.

### Selvbestemmelse:

A. At arbejde hviler på værdien af frit indgåede aftaler. Når tvang er nødvendig må brugen af tvang hvile på grundige overvejelser af interesse-modsætninger. Brugen af tvang skal hvile på tydelige præmisser og valg af værdigrundlag.

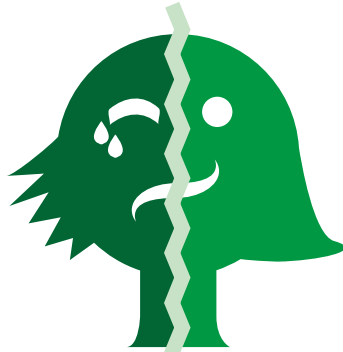
B. Det forventes at der arbejdes for at minimere muligheden for legal brug af tvang i den danske lovgivning.

### Afvisning af brutalitet:

A. Al arbejde er uforeneligt med direkte eller indirekte støtte til personer, grupper eller politiske kræfter og magtstrukturer, der undertrykker mennesker ved anvendelse af terrorisme, tortur eller lignende brutale metoder.



Alle tegninger i årsberetningen er tegnet af Centrets børn.



# Sønderborg Kvinde- & Krisecenter

Agervang 5 - 6400 Sønderborg

Telefon: 74 42 05 28 - Fax: 74 42 08 28

E-mail: [kkc@kvindekrisecenter.dk](mailto:kkc@kvindekrisecenter.dk)

Hompage: [www.kvindekrisecenter.dk](http://www.kvindekrisecenter.dk)

CVR. nr.: 1440 1342

Kreditbank: 7931 1046426

Giro: 171 2160

